

# ZEPF Mikrochirurgischer Klingenthaler, Titan

REF 46.013.00Z

## DEMONTAGE, REINIGUNG UND WARTUNG



### Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Hause entschieden – vielen Dank.  
Damit Sie auch auf Dauer Freude haben, erlauben wir uns, Ihnen nachstehend die Anwendung dieses Instruments zu erklären:

### DEMONTAGE

Der mikrochirurgische Klingenthaler ist **vor** der Reinigung, wie abgebildet, einfach zu demontieren. Das Endstück gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen und komplett abschrauben.



Die Spannfeder nach vorn herausziehen.



### REINIGUNG

Bei allen Reinigungsvorgängen ist stets unsere Anleitung zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Handinstrumenten und deren Zubehör nach DIN EN ISO 17664 zu beachten. Siehe Dokument „0703091007\_WIEDERAUFBEREITUNG\_HZ\_BA\_d“, downloadbar auf unserer Website [www.zepf-dental.com](http://www.zepf-dental.com).

**Vorreinigung:** Bei starker Verschmutzung Reinigungsbürsten mit Nylonborsten verwenden.

**Reinigung:** Manuell oder maschinell – ACHTUNG: Im Thermodesinfektor senkrecht stehend, mit Gewinde nach unten, reinigen.

**Spülung:** Möglichst deionisiertes Wasser verwenden, um Wasserflecken zu vermeiden.

**Trocknung:** Mit Druckluft oder an der Luft (manuelle Reinigung).

### WARTUNG

Nach dem Reinigen mit Medizinischem Weißöl, wie gekennzeichnet, ölen .



### MONTAGE

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

### EMPFOHLENE PFLEGEPRODUKTE

#### Reinigungsbürsten mit Nylonborsten



**85.903.01** doppelseitig, sterilisierbar, VPE: 3 Stück



**85.903.03** für Absauger Ø 1,5 mm



**85.903.04** für Absauger Ø 3 mm und Ø 5 mm



**Medizinisches Weißöl in der 50 ml Dosierflasche und im Öl-Stift, 12 ml**



**24.950.10**



**24.950.12**



# ZEPF Microsurgical Scalpel Handle, Titanium

REF 46.013.00Z

## DISMANTLING, CLEANING AND MAINTENANCE



### Dear Customer!

We thank you very much for having chosen this high quality instrument from Helmut Zepf Medizintechnik GmbH. To get the best from your instrument, please follow the instructions below:

### DISMANTLING

The microsurgical Blade Holder has to be dismantled easily **before** cleaning, as shown. Remove the back end completely by twisting the handle counterclockwise.



Pull-off the insert to the front.



### CLEANING

For all cleaning processes, please consider our application guidance of autoclavable instruments and accessories according to DIN EN ISO 17664.

See document "0703091007\_REPROCESSING\_HZ\_BA\_e", downloadable from our website [www.zepf-dental.com](http://www.zepf-dental.com).

**Pre-Treatment:** Use cleaning brush with nylon bristles when incrustations are heavy.

**Cleaning:** Manual or mechanical – ATTENTION: Cleaning in a thermal disinfectant: standing vertically, thread downwards.

**Rinsing:** Please use deionized water to avoid water spots.

**Drying:** Use compressed air or air-dry (manual preparation).

### MAINTENANCE

Oiling with Medical White Oil, as shown



### ASSEMBLY

Assembly is made in reverse order to the dismantling.

### RECOMMENDED CARE PRODUCTS

#### Cleaning Brushes with nylon bristles



**85.903.01** double-ended, sterilizable, packing unit: 3 pieces



**85.903.03** for aspirator Ø 1.5 mm



**85.903.04** for aspirator Ø 3 mm and Ø 5 mm

**Medical White Oil in a 50 ml dispensing bottle and in an Oil Pen, 12 ml**

